

中心：\_\_\_\_\_

姓名：\_\_\_\_\_

### 1120724 大專院校畢業生中翻英短文翻譯題目

我小的時候，不知何故有一個觀念，那就是英國人比較有禮貌而冷漠。他和你談話的時候絕對不會使你感到不舒服，但是也不大會對你很親熱。有人告訴我，英國人和你談話絕口不提政治，甚至有的時候也不敢提體育，因為個人對於球隊的喜好可能不同，所以只能談天氣。慢慢地，我的觀念改了。有一次我和我太太在倫敦的街上好像迷路了，正在看地圖，一位衣冠楚楚的英國老人立刻過來問我要不要幫忙。我告訴他我要到哪裡去，他很熱心地教我去的路徑。

冷漠的 emotionless

親密的 intimate

喜好 preference

熱心地 enthusiastically